

# Hlas 2

## NEDEĽA

Večiereň  
(v sobotu večer)

### Hóspodi, vozzvách

10: Prézde vík ot  
Otcá róždšemusja Bóžiju  
Slóvu, voplóščšemusja ot  
Ďívy Mariji, prijidíte  
poklonímsja: krest bo  
preterpív, pohrebéniju  
predadésja, jáko sám  
voschoťí: i voskrés iz  
mértvych, spasé mja  
zablužďajúščaho čelovíka.

9: Christós Spás náš, jéže na  
ný rukopisánije prihvozdív  
na kresťí zahládi,  
i smértnuju deržávu  
uprazdní: poklaňájemsja  
jehó tridnévnomu  
voskreséniju.

8: So archánhely vospojím  
Christóvo voskresénije: tój  
bo jést' izbáviteľ i Spás dúš  
nášich, i v slávi strášnij

i krípcij síľi, páki hrjadét  
sudíti míru, jehóže sozdá.

7: Tebé raspénšahosja i  
pohrebénneho, ánhel  
propovída Vladýku, i  
hlahólaše ženám: prijidíte  
vidíte, idíže ležáše Hospód:  
voskrése bo, jákože rečé,  
jáko vsesílen. Tímže tebí  
poklaňájemsja jedínomu  
bezsmértnomu: žiznodávče  
Christé, pomíluj nás.

6: Krestóm tvojím uprazdníl  
jesí, júže ot dréva  
klátvu, pohrebénijem  
tvojím umertvíl jesí smérti  
deržávu: vostánijem že  
tvojím prosvitíl jesí ród  
čelovíčeskij. sehó rádi  
vopijém tí: blahodíteľu  
Christé Bóže náš, sláva tebí.

5: Otverzózšasja tebí Hóspodi,  
stráchom vratá smértnaja,  
vrátnicy že ádovy víďívše  
ťá, ubojášasja: vratá bo  
mídnaja sokrušíl jesí, i  
verejí želíznyja stérľ jesí,  
i izvél jesí nás ot tmý i

síni smértnyja, i úzy náša rasterzál jesí.

4: Spasíteľnuju písň pojúšče, ot úst vozslém: prijidíte vsí v domú Hospódnem pripadém, hlahóľušče: na dréve raspnýjsja, i iz mértvych voskresýj, i sýj v nídrech Ótčich, očisti hrichí náša.

3: (P : Otčájannaja žitijá rádi)  
Jáže nenaděžnych upovánie izvístnoje, i sohrišájuščich spasénije, Marije vsepítaja čístaja Bohoródice, prijimí molénije mojé sijé, i isprosí mi razrišénija vsích, jáže sohriších v žitií, máternimi tvojími molítvami, i spasí ot bíd i búduščaho sudá Vladýčice, velíkija rádi tvojejá mílosti.

2: Lukávo vrémja životá mojehó, lukávo i ispólň vsjákija zlóby, sataňi lukávomu ľúťi mja smuščájušču, tý mja Bohorodíteľnice, izbávi tohó pákosti, tý mja ot úst ónaho istórhni presvjatája: na tá bo vse vozložích čájanie mojé, spasí mja tvojími bódrymi molítvami.

1: Rádujsja, nepostýdnaja predstáteľnice. Rádujsja, preblahája Bohoródice. Rádujsja, očistílišče míra. Rádujsja, rádoste skorbjáščich, i pristánišče oburevájemym. Rádujsja, jáže vsím pomohájuščaja súščym v núždach. Tý úbo sochraní i mené Dívo, vsích skórbnych, preneporóčnaja Vladýčice.

S:I: **Dogmat:** Préjde síň zákónnaja, blahodáti prišédši: jákože bo kupiná ne sharáše opaľajema, táko Dívo rodilá jesí, i Díva prebylá jesí. Vmísto stolpá óhnennaho, právednoje vozsijá sólnce: vmísto Moiséa, Christós, spasénije dúš nášich.

### Stichíry na stichovňi

i: Voskresénije tvoje Christé Spáse, vsjú prosvití vselénnuju i prizvál jesí tvoje sozdánije: vsesíľne Hóspodi sláva tebí.

ii: Drévom Spáse uprazdníl jesí, júže ot dréva klátvu, deržávu smérťi pohrebénijem tvojím

umertvíl jesí, prosvitíl že  
jesí ród náš vostánijem  
tvojím. Tímže vopijém tebí:  
životodávče Christé Bóže  
náš, sláva tebí.

**iii:** Na krestí jávľsja Christé  
prihvoždám, izminíl jesí  
dobrótu zdánij: i  
bezčelovičije úbo vójini  
pokazujúšče, kopijém rébra  
tvojá probodóša, jevréji  
že pečátati hróba prosíša,  
tvojejá vlásti ne vídušče.  
No za milosérdijske  
utrób tvojích, prijémyj  
pohrebénije, i tridnéven  
voskresýj Hóspodi sláva tebí.

**iv:** Životodávče Christé,  
vóleju strásť preterpívyj  
smértnych rádi, vo ád  
že snizšéd jáko sílen,  
támo tvojehó prišéstvija  
ožidájušcyja, ischítiv jáko  
ot zvirja krípkaho, ráj  
vmísto áda žíti daroval jesí.  
Tímže i nám slávjaščym  
tridnévnoje tvoje vostánije,  
dárui očiščénije hrichóv, i  
véliju mílost.

**S:l: Dogmat:** O čudesé nóvaho  
vsích drévnich čudés! Któ  
bo pozná máter bez  
múža rózďsjuju, i na  
rukú nosjáščuju, vsjú

tvár soderžáščaho? Bóžije  
jést izvolénije, rózďsejesja.  
Jehóže jáko mladénca  
prečístaja, tvojíma rukáma  
nosívšaja, i máterne  
derznóvenije k nemú  
imúščaja, ne prestáj molášči  
o čtúščich tá, uščédriti i  
spastí dúšy náša.

### Tropar

**T** Jehdá snizšél jesí k smérti,  
životé bezsmértnyj, tohdá  
ád umertvíl jesí blístánijem  
božestvá. Jehdá že i  
uméršyja ot preispódnich  
voskresíl jesí, vsjá  
síly nebésnyja vzyváchu:  
žiznodávče Christé Bóže náš,  
sláva tebí.

**B Bohoródičen:** Vsjá páče  
smýsla, vsjá preslávna  
tvojá Bohoródice, tájinstva,  
čistoťi zapečátannoj, i  
d'ívtvu chranímu Máti  
poználasja jesí nelózna,  
Bóha rózďši ístinnaho: tohó  
molí spastísja dušám nášym.